

## **ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

Όλοι μιλάνε αγγλικά. Το θεωρούμε σχεδόν αυτονόητο ότι σ' οποιοδήποτε σημείο του πλανήτη κι αν βρεθούμε, αν χρειαστεί, θα συνεννοηθούμε στα αγγλικά. Όμως, π ό τ ε και π ο ύ ξεκίνησε η αγγλική γλώσσα; Ποιος λαός την πρωτομίλησε; Πώς ξέφυγε από τα όρια του νησιού της Βρετανίας και έφτασε να μιλιέται σήμερα από εκατοντάδες εκατομμύρια ανθρώπους; Γιατί έχει η Κένυα επίσημη γλώσσα την αγγλική; Πότε πέρασαν οι Άγγλοι από την Κύπρο; Μιλούσαν οι Ινδιάνοι αγγλικά; Είναι το Γιβραλτάρ βρετανικό; Όλες αυτές οι απορίες και πολλές ακόμα, μας οδήγησαν στην αναζήτηση απαντήσεων στο ερώτημα :

### **Π ώ ς ε ξ α π λ ώ θ η κ ε η α γ γ λ ι κ ή γ λ ώ σ σ α σ τ ο ν κ ό σ μ ο ς ;**

Η ομάδα ακολούθησε την ιστορική διαδρομή της αγγλικής γλώσσας στη διάρκεια των αιώνων από την α΄ αποικιοκρατία μέχρι την έλευση των ψηφιακών κοινωνικών δικτύων και από τις αυτονόητα αγγλόφωνες χώρες μέχρι τα πιο απομακρυσμένα νησιά του Ειρηνικού. Αναρωτηθήκαμε για το πόσο γλωσσομαθή είναι τα ελληνόπουλα, αλλά και πώς διδάσκονται τα αγγλικά στα δημόσια σχολεία σε άλλες χώρες της Ευρώπης. Εντοπίσαμε επιρροές από άλλες γλώσσες στην αγγλική και εντυπωσιαστήκαμε από την πληθώρα των ελληνικών λέξεων σ' αυτή. Τέλος, προσπαθήσαμε να κατασκευάσουμε ένα κείμενο στα ελληνικά, το οποίο όμως θα είχε όλους τους κύριους όρους στα αγγλικά.

Η ερευνητική εργασία που ακολουθεί συγκεντρώνει τα ευρήματά μας. Καλή ανάγνωση.

Η ομάδα

Οι υπεύθυνοι εκπαιδευτικοί

Καραϊσκού Ευτυχία, ΠΕ06

Μερκούρης Νικόλαος, ΠΕ02

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

1. Η προέλευση της αγγλικής γλώσσας. Καταγωγή και προϊστορία.
2. Ο παγκόσμιος χάρτης με τις χώρες που μιλούν επίσημα αγγλικά.
3. Η αγγλική γλώσσα στην Ευρώπη.
4. Η αγγλική γλώσσα στην Β. και Ν. Αμερική και στις Νήσους του Ατλαντικού.
5. Η αγγλική γλώσσα στην Αφρική.
6. Η αγγλική γλώσσα στην Ασία.
7. Η αγγλική γλώσσα στην Ωκεανία και στις Νήσους του Ειρηνικού.
8. Ερωτηματολόγιο: *Πολυγλωσσία. Πόσο γλωσσομαθείς είναι οι Έλληνες μαθητές; Συμπεράσματα.*
9. Πώς διδάσκεται η αγγλική γλώσσα στην Ευρώπη;
10. Οι δανεικές λέξεις στην αγγλική γλώσσα.
11. Οι ελληνικές λέξεις στην αγγλική γλώσσα.
12. Τρία κείμενα στα «ελληνικά».
13. Πηγές. Ευχαριστίες.

## **Η ΕΞΑΠΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ**



### **Η ΠΡΩΤΗ ΣΕ ΧΡΗΣΗ ΞΕΝΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ**

Αποτελεί μία από τις συνολικά έξι επίσημες γλώσσες του [Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών](#), μία από τις 23 επίσημες της [Ευρωπαϊκής Ένωσης](#) όπου κατέχει τη δεύτερη θέση ως μητρική γλώσσα και την πρώτη ως ξένη γλώσσα με ποσοστό 51%, τη μοναδική επίσημη της [Κοινοπολιτείας των Εθνών](#), ενώ χρησιμοποιείται και σε πολλούς ακόμη διεθνείς οργανισμούς.

### **Η ΕΞΑΠΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ**

Αφετηρία της τεράστιας εξάπλωσης της αγγλικής γλώσσας υπήρξε η ίδρυση αποικιών, οι πολεμικές κατακτήσεις και οι διπλωματικές συμφωνίες, οι οποίες οδήγησαν στην ίδρυση κτήσεων, αποικιακών κρατών και προτεκτοράτων και στην κατοχή περιοχών υπό το καθεστώς της εντολής, τις οποίες πέτυχε το Ηνωμένο Βασίλειο από τον 16ο έως και τον 20ο αιώνα. Κατ' αυτόν τον τρόπο στα τέλη του 19ου αιώνα η πολιτική ισχύς της [Βρετανικής Αυτοκρατορίας](#) επέβαλε την αναγνώριση της αγγλικής γλώσσας σε παγκόσμιο επίπεδο.

Ένας ακόμη σημαντικός λόγος που βοήθησε στην εξάπλωση της αγγλικής γλώσσας, αποτέλεσε η ανάδειξη των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, η πλειοψηφία των κατοίκων των οποίων έχει ως μητρική γλώσσα την αγγλική, σε [υπερδύναμη](#) μετά τον [Β΄ παγκόσμιο πόλεμο](#) και η επακόλουθη οικονομική και πολιτιστική επιρροή τους παγκοσμίως, με τη βοήθεια και της εξάπλωσης των μέσων ενημέρωσης και του διαδικτύου.

### **Η ΚΑΤΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ**

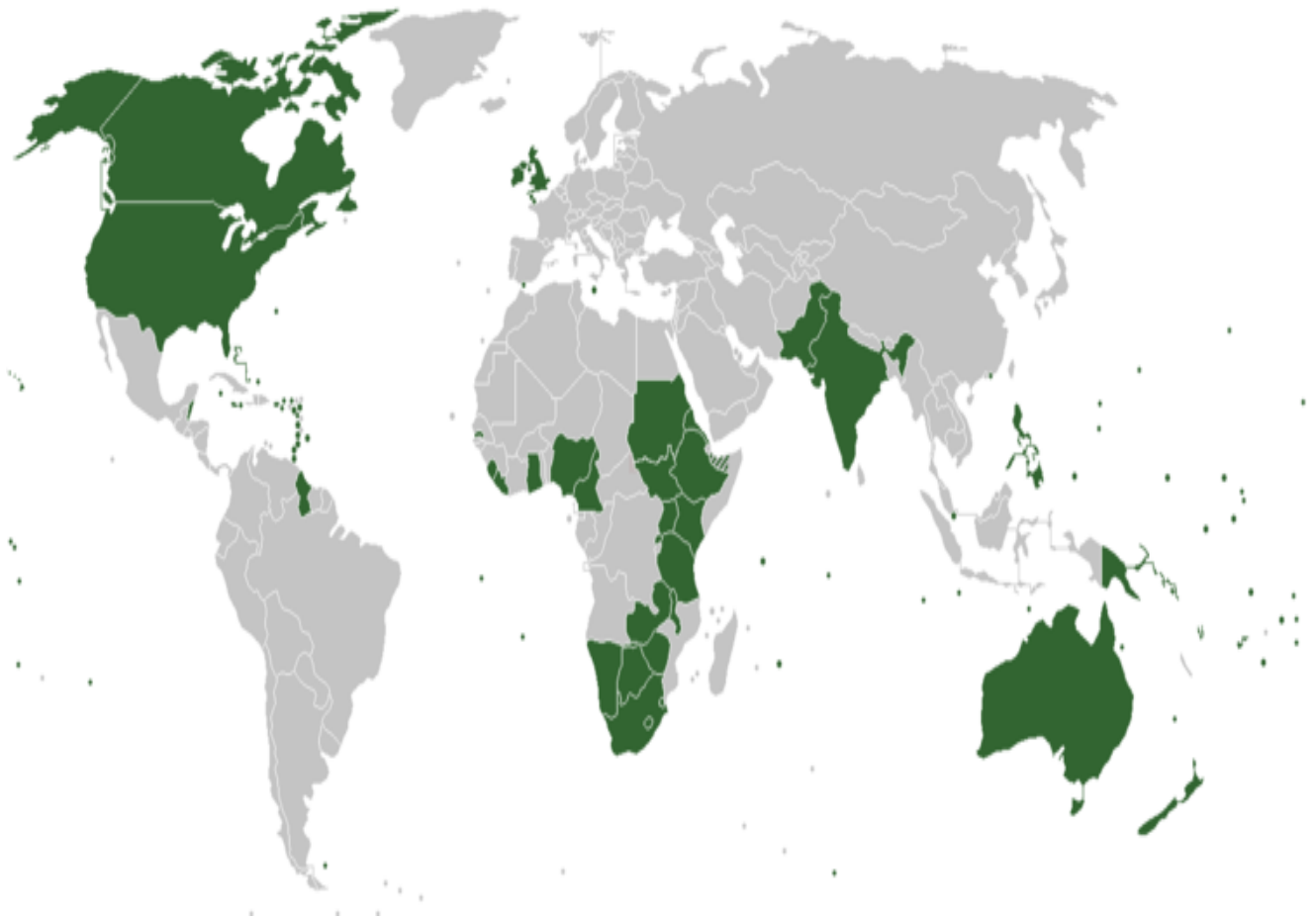
Η αγγλική γλώσσα προέρχεται από τις [αγγλοφριζικές διαλέκτους](#) τις οποίες χρησιμοποιούσαν οι γερμανικής καταγωγής άποικοι, οι οποίοι προέρχονταν από διαφορετικές περιοχές της σημερινής βορειοδυτικής [Γερμανίας](#) και της βόρειας [Ολλανδίας](#).

**ΠΡΟΪΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ**

Πριν από την κατάκτηση της [Βρετανίας](#) από τους [Ρωμαίους](#), αρχικά από τον [Ιούλιο Καίσαρα](#) το 55 π.Χ. και στη συνέχεια από τον [Κλαύδιο](#) το 42 μ.Χ., δεν υπάρχουν γραπτές μαρτυρίες για τη γλώσσα η οποία μιλιόταν στα Βρετανικά νησιά. Οι Ρωμαίοι, όταν έφτασαν στη Βρετανία, βρήκαν ένα [Κελτικό φύλο](#), τους [Βρετανούς](#), οι οποίοι είχαν έλθει προγενέστερα ως εισβολείς από την ηπειρωτική Ευρώπη, γύρω στα μέσα της πρώτης χιλιετίας π.Χ. Οι Βρετανοί αντιστάθηκαν πεισματικά στη ρωμαϊκή εισβολή, όμως τελικά νικήθηκαν και οι Ρωμαίοι σταδιακά κατέκτησαν το μεγαλύτερο μέρος της χώρας.



**ΟΙ ΧΩΡΕΣ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΜΕ ΕΠΙΣΗΜΗ ΓΛΩΣΣΑ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗ.**

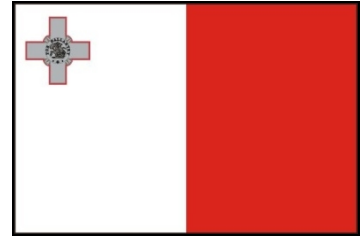


## ΕΥΡΩΠΗ

Εκτός από τη Μεγάλη Βρετανία, άλλες χώρες στην Ευρώπη που έχουν τα αγγλικά ως επίσημη γλώσσα είναι οι εξής:

### ΜΑΛΤΑ

Η Μάλτα στη διάρκεια της ιστορίας της κατακτήθηκε από Ρωμαίους, Άραβες, Ισπανούς, Άγγλους και Γάλλους. Το 1530 ο Άγιος Ρωμαίος Αυτοκράτορας [Κάρολος Ε'](#) της Ισπανίας έδωσε τα νησιά στο [Τάγμα των Ιπποτών του Αγίου Ιωάννη της Ιερουσαλήμ](#), ένα στρατιωτικό θρησκευτικό τάγμα που είναι σήμερα γνωστό ως οι "[Ιππότες της Μάλτας](#)". Η κυριαρχία των Ιπποτών τέλειωσε όταν ο [Ναπολέων Βοναπάρτης](#) κατέλαβε τη Μάλτα καθ' οδόν για την [Αίγυπτο](#) το 1798. Οι Γάλλοι κατακτητές δεν ήταν καθόλου δημοφιλείς, κυρίως λόγω της αρνητικής τους στάσης έναντι στη θρησκεία. Οι πολίτες εξεγέρθηκαν κατά των Γάλλων και η Μεγάλη Βρετανία έστειλε πολεμοφόδια και βοήθεια στους εξεγερθέντες. Οι απομονωμένες γαλλικές δυνάμεις παραδόθηκαν το 1800 και το νησί έγινε βρετανικό [προτεκτοράτο](#).



Το 1814, βάσει της [Συνθήκης των Παρισίων](#), η Μάλτα έγινε επίσημα μέρος της Βρετανικής αυτοκρατορίας. Έπαιξε σημαντικό ρόλο κατά τον [Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο](#), λόγω της γειτνίασής της με τις ναυτιλιακές γραμμές των [Δυνάμεων του Άξονα](#). Μετά τον πόλεμο και μια σύντομη περίοδο πολιτικής αστάθειας λόγω των ανεπιτυχών προσπαθειών του [Εργατικού Κόμματος της Μάλτας](#) για ενσωμάτωση με το [Ηνωμένο Βασίλειο](#), δόθηκε στη Μάλτα στις [21 Σεπτεμβρίου 1964](#) ανεξαρτησία. Βάσει του συντάγματος του 1964, η [Ελισάβετ Β'](#) ήταν αρχικά και [Βασίλισσα της Μάλτας](#), ενώ η [εκτελεστική εξουσία](#) ασκείτο από έναν κυβερνήτη ο οποίος την εκπροσωπούσε. Στις [13 Δεκεμβρίου 1974](#), όμως, η Μάλτα έγινε δημοκρατία εντός της [Κοινοπολιτείας](#). Στις [31 Μαρτίου 1979](#), αποσύρθηκαν οι βρετανικές στρατιωτικές δυνάμεις.

Οι κάτοικοι της Μάλτας σήμερα μιλούν μαλτέζικα και αγγλικά ως επίσημες γλώσσες.

### ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ

Κατελήφθη από τον Βρετανό ναύαρχο Sir George Rooke στις [24 Ιουλίου 1704](#) και προσαρτήθηκε στην [Αγγλία](#) κατά τη διάρκεια του [Πολέμου για την Ισπανική Διαδοχή](#). Η [βρετανική κυριαρχία](#) αναγνωρίστηκε από την [Συνθήκη της Ουτρέχτης](#) το 1713 την οποία και ακολούθησαν οι [Συνθήκες των Παρισίων 1763](#) και των [Βερσαλλιών 1783](#).



Σήμερα είναι ένα από τα τελευταία απομεινάρια της αλυσίδας των βρετανικών κτήσεις που διασφάλιζαν τη θαλάσσια πρόσβαση προς τις [Ινδίες](#). Το [1969](#) η [Ισπανία](#) έκλεισε τα σύνορα με το Γιβραλτάρ ζητώντας την επιστροφή του από το Ηνωμένο Βασίλειο, μετά από δημοψήφισμα που ζήτησε ο [ΟΗΕ](#) για την ανεξαρτησία ή υπαγωγή του στην Ισπανία. Σε εκείνο το δημοψήφισμα η πλειοψηφία των κατοίκων τάχθηκαν υπέρ της συνέχισης της σύνδεσης με τη Βρετανία. Με ένα νεότερο δημοψήφισμα το 2002 επιλέχθηκε και πάλι η παραμονή του Γιβραλτάρ στο Ηνωμένο Βασίλειο. Επίσημη γλώσσα του Γιβραλτάρ είναι **τα αγγλικά**.

### ΚΥΠΡΟΣ

Κατά τη διάρκεια των Σταυροφοριών, η Κύπρος κατακτήθηκε από το Βασιλιά της Αγγλίας Ριχάρδο το Λεοντόκαρδο, όταν αυτός πέρασε από τη Κύπρο κατευθυνόμενος στους Αγίους Τόπους. Ο Ριχάρδος μεταβίβασε την Κύπρο στο Τάγμα των Ναϊτών Ιπποτών. Οι Ναύτες Ιππότες εξασφαλίζοντας την Ρόδο, πούλησαν το νησί στους Γάλλους Λουζινιανούς και αργότερα πέρασε στη Βενετσιάνικη και την Οθωμανική κατοχή.



Η Οθωμανική κυριαρχία διάρκεσε μέχρι το 1878, όταν ο φόβος της Υψηλής Πύλης για ρωσική επίθεση οδήγησε σε συμφωνία μεταξύ της Βρετανίας και της Τουρκίας που προνοούσε για την παραχώρηση της Κύπρου στη Βρετανία ως αντάλλαγμα για βοήθεια από τη Βρετανία στην Τουρκία σε περίπτωση Ρωσικής επίθεσης στα σύνορα των τουρκικών επαρχιών.

Οι Ελληνοκύπριοι είδαν την ανάληψη της διακυβέρνησης της Κύπρου από τους Βρετανούς ως μεταβατικό στάδιο για την παραχώρηση της Κύπρου στην Ελλάδα, αίτημα που επανειλημμένα υπέβαλαν στη Βρετανία. Η Βρετανία απέρριψε το αίτημα, ισχυριζόμενη ότι χρειαζόταν την Κύπρο για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της στην περιοχή. Η Βρετανική κυριαρχία διάρκεσε μέχρι τον Αύγουστο του 1960, όταν, ύστερα από τετραετή απελευθερωτικό αγώνα εναντίον των Βρετανών, η Κύπρος ανακηρύχθηκε σε ανεξάρτητη Δημοκρατία.

Επίσης, τότε ορίστηκαν οι τρεις επίσημες γλώσσες του κράτους, η Ελληνική, η Τουρκική **και η Αγγλική** ( όρος της Βρετανίας ) . Από το 2004, όταν η Κύπρος έγινε μέλος της Ε.Ε, επίσημες γλώσσες ορίστηκαν τα ελληνικά και τα τούρκικα.

## ΑΜΕΡΙΚΗ

### ΒΟΡΕΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗ

#### ΗΠΑ

Στις πρώτες δεκαετίες του 17ου αιώνα τα ισχυρότερα ναυτικά κράτη της [Ευρώπης](#), ανάμεσά τους η Ολλανδία, η Αγγλία, η Γαλλία και η Σουηδία, αξίωσαν την ίδρυση αποικιών στις ανατολικές περιοχές της Βορείου Αμερικής. Προς το τέλος του αιώνα όμως, κυριαρχούσαν οι Άγγλοι και οι Γάλλοι.

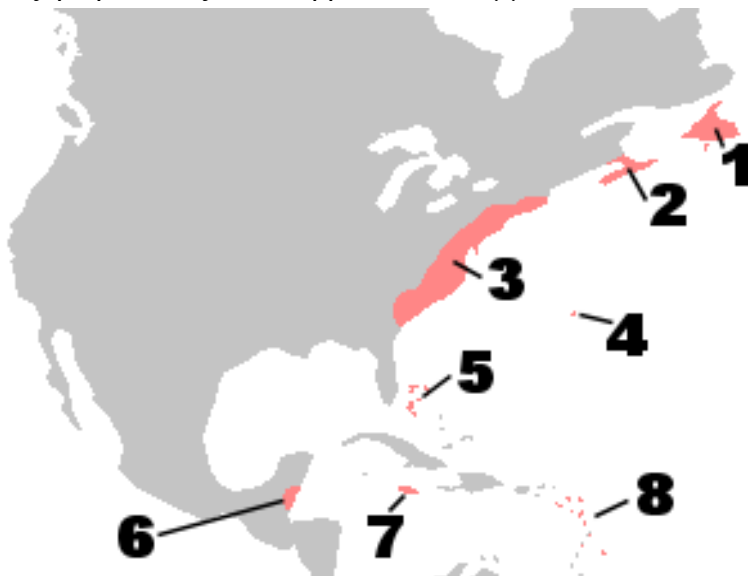


Το [1607](#) οι Άγγλοι ίδρυσαν τον πρώτο μόνιμο οικισμό, τη [Τζέμσταουν](#), στη σημερινή [Βιρτζίνια](#). Ένας μεγαλύτερος όγκος αποίκων έφτασε στην Αμερική κατά τη δεκαετία του 1580 και μετέπειτα, λόγω της νέας πολιτικής της αγγλικής κυβέρνησης. Ωστόσο, η [Νέα Αγγλία](#) άρχισε να αποικίζεται μετά το 1620. Την περίοδο 1600-1700, έφταναν ετησίως στη νέα ήπειρο 2000 Βρετανοί άποικοι και μόλις 100 Γάλλοι. Οι Άγγλοι ίδρυσαν αποικίες κατά μήκος της ανατολικής ακτής της Βορείου Αμερικής και δημιούργησαν φυτείες [ζαχαροκάλαμου](#) στην [Καραϊβική](#) και τη [Τζαμάικα](#), την οποία πήραν από τους Ισπανούς το [1654](#).

Το [1624](#), ιδρύθηκε ο ολλανδικός οικισμός του [Νέου Αμστερνταμ](#), που το [1664](#) κατελήφθη από τους Άγγλους, οι οποίοι τον μετονόμασαν σε [Νέα Υόρκη](#).

Σε όλη τη διάρκεια του αιώνα έγιναν προσπάθειες αποικισμού της Βορείου Αμερικής και του [Παναμά](#) από [Σκωτσέζους](#). Η πλειονότητα αυτών έπεσε στο κενό.

Ο 18ος αιώνας δεν είδε τη μαζική μετακίνηση αποίκων και τη δημιουργία νέων αποικιών, τουλάχιστον με το ρυθμό των περασμένων χρόνων. Εξάλλου, στη Βόρεια Αμερική είχαν ήδη σχηματιστεί οι 13 αποικίες, που το [1775](#) θα επαναστατούσαν και το [1783](#) θα αποκτούσαν την ανεξαρτησία τους από το βρετανικό στέμμα.



Βρετανικές αποικίες στη Βόρεια Αμερική, περίπου το 1750.

- 1: [Νέα Γη](#)
- 2: [Νέα Σκωτία](#)
- 3: Οι [Δεκατρείς Αποικίες](#)
- 4: [Βερμούδες](#)
- 5: [Μπαχάμες](#)
- 6: [Βρετανική Ονδούρα](#)
- 7: [Τζαμάικα](#)
- 8: [Μικρές Αντίλλες](#)



### ΚΑΝΑΔΑΣ

Οι πρώτες [βρετανικές](#) αξιώσεις σε καναδικά εδάφη χρονολογούνται από το [1497](#), όταν ο [ιταλός](#) θαλασσοπόρος [Τζιοβάννι Καμπότο](#), γνωστός και με το όνομα [Τζων Κάμποτ](#), εξερεύνησε για λογαριασμό του [βρετανικού](#) στέμματος τις ακτές της «[Νέας Γης](#)». Το [1583](#), ο [Χάμφρεϊ Γκίλμπερτ](#) κήρυξε την [Νέα Γη](#) «υπερπόντια αποικία» του [βρετανικού](#) στέμματος.



Τον ίδιο καιρό που οι [Γάλλοι](#) άρχιζαν την εποίκιση στην [Νέα Γαλλία](#), οι [Βρετανοί](#) άρχισαν να ιδρύουν αποικίες στα παράλια του [Ατλαντικού](#) νοτίως της [Νέας Σκωτίας](#) και τριγύρω από τον [Κόλπο του Χάντσον](#). Το [1668](#) ιδρύθηκε η βρετανική «Εταιρεία του Κόλπου Χάντσον», στην οποία παραχωρήθηκε το μονοπώλιο της εμπορίας γουναρικών από τις περιοχές γύρω από τον ομώνυμο κόλπο.

Η επέκταση των εποικισμών, αλλά και ο ανταγωνισμός των ευρωπαϊκών μητροπολιτικών κρατών, οδήγησε τελικά σε συγκρούσεις μεταξύ των [βρετανών](#) και των [γάλλων](#) εποίκων. Το [1755](#) οι [Βρετανοί](#) εκδίωξαν διά της βίας τους γαλλόφωνους εποίκους, επειδή οι τελευταίοι αρνήθηκαν να ορκιστούν υποταγή στο [βρετανικό](#) στέμμα..

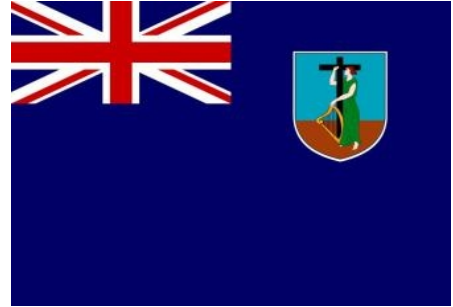
Στα μέσα του 19ου αι., η [Βρετανία](#) θέλησε να απαλλαγεί από το κόστος της φύλαξης των αποικιών της στην [Βόρεια Αμερική](#), χωρίς ωστόσο να χάσει τα κυριαρχικά δικαιώματα. Ο μόνος τρόπος για να γίνει κάτι τέτοιο ήταν να δημιουργηθεί μία αυτόνομη συνομοσπονδία των βρετανικών αποικιών υπό την κηδεμονία του [βρετανικού στέμματος](#). Έτσι η Ηνωμένη Επαρχία του Καναδά, η [Νέα Σκωτία](#) και το [Νιου Μπράνσγουικ](#) συνενώθηκαν σε μία συνομοσπονδία υπό την ονομασία «Κτήση του Καναδά» και πρώτο πρωθυπουργό τον [Τζων Μακντόναλντ](#) ( [1822–1892](#)).

Το [1926](#) η [Βρετανία](#) αναγνώρισε το [δικαίωμα αυτοδιάθεσης](#) του Καναδά και ακολούθησε η επίσημη συνταγματική πράξη του [1931](#), γνωστή και ως *Statute of Westminster*. Η αναγνώριση της καναδικής υπηκοότητας ως ανεξάρτητης της βρετανικής έγινε το [1947](#), αλλά το βρετανικό κοινοβούλιο διατήρησε για αρκετά χρόνια ακόμα το δικαίωμα να επικυρώνει αλλαγές στο καναδικό σύνταγμα. Το [1982](#), ο πρωθυπουργός του Καναδά, [Πιέρ Έλλιοτ Τρυντώ](#) έφερε το καναδικό σύνταγμα στον πλήρη έλεγχο του καναδικού κοινοβουλίου με την νομοθετική πράξη που ονομάστηκε Canada Act.

Επίσημες γλώσσες στον Καναδά είναι **τα αγγλικά** και τα γαλλικά.

### ΚΑΡΑΪΒΙΚΗ

Η Βρετανική Αυτοκρατορία άρχισε να διαμορφώνεται κατά τις αρχές του 17ου αιώνα, με τον αγγλικό εποικισμό της Βόρειας Αμερικής και των μικρότερων νησιών της [Καραϊβικής](#). Η Καραϊβική αρχικά προσέφερε τις πιο σημαντικές και κερδοφόρες αποικίες [\[19\]](#) αλλά όχι προτού να αποτύχουν αρκετές προσπάθειες αποικισμού.



Το 1655 η Αγγλία προσάρτησε τη [Τζαμάικα](#) από τους Ισπανούς και το 1666 κατάφερε να εποικίσει τις [Μπαχάμες](#). Δύο χρόνια αργότερα ιδρύθηκε η [Βασιλική Αφρικανική Εταιρία](#), λαμβάνοντας από τον Κάρολο το μονοπώλιο του εμπορίου σκλάβων στις βρετανικές αποικίες της Καραϊβικής. Μέχρι την κατάργηση του δουλεμπορίου το 1807, η Βρετανία ήταν υπεύθυνη για τη μεταφορά 3,5 εκατομμυρίων Αφρικανών σκλάβων στην Αμερική, το ένα τρίτο όλων των σκλάβων που μεταφέρθηκαν στην Αμερική.

Για τους δουλεμπόρους, το εμπόριο ήταν εξαιρετικά κερδοφόρο και έγινε σημαντικό οικονομικό στήριγμα για βρετανικές πόλεις όπως το [Μπρίστολ](#) και το [Λίβερπουλ](#), που αποτελούσαν την τρίτη γωνία του λεγόμενου τριγωνικού εμπορίου με την Αφρική και την Αμερική.

Τα περισσότερα εδάφη του Ηνωμένου Βασιλείου στις [Δυτικές Ινδίες](#) απέκτησαν ανεξαρτησία μετά την αποχώρηση το 1961 και το 1962 της [Τζαμάικα](#) και του [Τρινιντάντ](#) από την [Ομοσπονδία Δυτικών Ινδιών](#). Τα [Μπαρμπάντος](#) απέκτησαν την ανεξαρτησία τους το 1966 και τα υπόλοιπα νησιά της ανατολικής Καραϊβικής στις δεκαετίες του 1970 και του 1980. Οι [Βρετανικές Παρθένοι Νήσοι](#), οι [Νήσοι Καϋμάν](#) και [Μοντσεράτ](#) επέλεξαν να διατηρήσουν τους δεσμούς με τη Βρετανία. Επίσημη γλώσσα στα νησιά της Καραϊβικής είναι η [αγγλική](#).

### ΝΟΤΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗ

#### ΓΟΥΙΑΝΑ

Η βρετανική Γουιάνα είναι το μόνο κράτος της ηπειρωτικής Νότιας Αμερικής που ανήκει στη Βρετανική Κοινοπολιτεία και έχει επίσημη γλώσσα **τα αγγλικά**. Προσαρτήθηκε στην Αγγλία από τους Ολλανδούς και πέτυχε την ανεξαρτησία της το 1966.

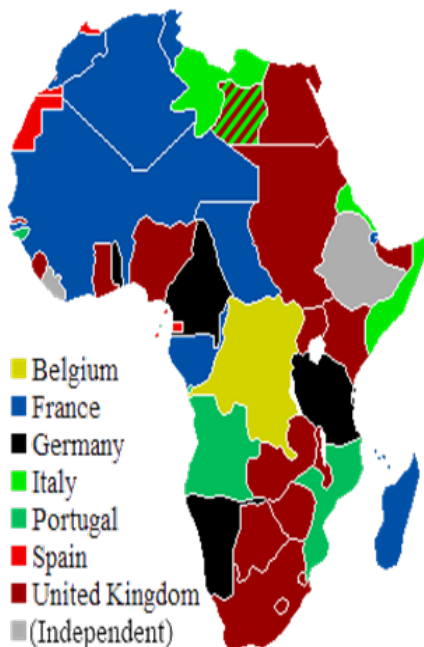


## ΑΦΡΙΚΗ

Η διάδοση της αγγλικής γλώσσας στον κόσμο έχει την απαρχή της στη διάρκεια της βασιλείας της βασίλισσας Ελισάβετ, στην εποχή των εξερευνήσεων και της αποικιοκρατίας, την πρώτη φάση της Βρετανικής Αυτοκρατορίας (1583-1783). Οι διάδοχοί της συνέχισαν την αποικιοκρατική πολιτική με το Βασιλικό Ναυτικό να κυριαρχεί στους θαλάσσιους δρόμους, αναλαμβάνοντας και το εμπόριο σκλάβων από τη Δυτική ακτή της Αφρικής στο Νέο Κόσμο, αλλά και την Εταιρεία Ανατολικών Ινδιών να μονοπωλεί το εμπόριο από και προς την Ανατολή.



Η Βρετανική Αυτοκρατορία κυριαρχούσε σε ένα πληθυσμό περίπου 458 εκατομμυρίων, ένα τέταρτο του παγκόσμιου πληθυσμού, και κάλυπτε περισσότερο από 33.670.000 τετραγωνικά χιλιόμετρα, ένα τέταρτο περίπου της συνολικής έκτασης ξηράς της Γης. Ως αποτέλεσμα, η πολιτική, η γλωσσική και πολιτισμική κληρονομιά της εξαπλώθηκε ευρέως. Στο ύψιστο σημείο της δύναμης της, συχνά λεγόταν ότι **“Ο ήλιος δεν δύει ποτέ στην Βρετανική Αυτοκρατορία”**, επειδή η εξάπλωση της στον κόσμο διαβεβαίωνε ότι ο ήλιος πάντα ανέτειλε σε τουλάχιστον ένα από τα πολυάριθμα εδάφη της.



Στη Β΄ φάση της Βρετανικής Αυτοκρατορίας, τον 19<sup>ο</sup> αιώνα, (1815-1914), εκτός από τη Βρετανία και οι άλλες μεγάλες δυνάμεις της Ευρώπης προχωρούν στο διαμελισμό της αφρικανικής ηπείρου, στα πλαίσια της αναζήτησης χρυσού, διαμαντιών και άλλων πολύτιμων αγαθών για την Ευρώπη. Η Βρετανία διεκδικεί και καταλαμβάνει τις παρακάτω χώρες (αναφέρονται με τις σημερινές τους ονομασίες):

**ΠΡΩΗΝ ΒΡΕΤΑΝΙΚΕΣ ΑΠΟΙΚΙΕΣ ΣΤΗΝ ΗΠΕΙΡΟ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ**

- ΣΟΥΔΑΝ
- ΛΕΣΟΤΟ
- ΜΠΟΤΣΟΥΑΝΑ
- ΚΕΝΥΑ
- ΓΚΑΝΑ
- ΣΟΜΑΛΙΑ
- ΚΑΜΕΡΟΥΝ
- ΑΙΓΥΠΤΟΣ
- ΓΚΑΜΠΙΑ
- ΧΡΥΣΗ ΑΚΤΗ
- ΖΑΜΒΙΑ
- ΜΑΛΛΑΟΥΙ
- ΣΙΕΡΑ ΛΕΟΝΕ
- ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ
- ΝΑΜΙΜΠΙΑ
- ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ
- ΣΟΥΑΖΙΛΑΝΔΗ
- ΤΑΝΖΑΝΙΑ
- ΟΥΓΚΑΝΤΑ

Η αποικιοκρατία στην Αφρική διαρκεί μέχρι και το τέλος του Β΄ Παγκοσμίου Πολέμου, όταν σταδιακά οι περισσότερες χώρες αρχίζουν να αποκτούν την ανεξαρτησία τους. Στις περισσότερες από αυτές, εκτός από τις αφρικανικές γλώσσες και διαλέκτους, ομιλείται επίσημα και **η αγγλική γλώσσα.**

### ΑΣΙΑ

Στο τέλος του 16ου αιώνα η Αγγλία και η Ολλανδία αμφισβητώντας το πορτογαλικό μονοπώλιο εμπορίου με την Ασία, ιδρύουν ιδιωτικές μετοχικές εταιρίες, το 1600 και το 1602, με στόχο να εκμεταλλευτούν το επικερδές εμπόριο μπαχαρικών, και επικέντρωσαν τις προσπάθειές τους στην πηγή, το αρχιπέλαγος της Ινδονησίας και την Ινδία.

#### ΙΝΔΙΑ

Μια συμφωνία των δύο κρατών το 1688 άφησε το εμπόριο μπαχαρικών του αρχιπέλαγους της Ινδονησίας στην Ολλανδία και τη κλωστοϋφαντουργία της Ινδίας στην Αγγλία, αλλά η κλωστοϋφαντουργία σύντομα ξεπέρασε τα μπαχαρικά σε κερδοφορία και μέχρι το 1720 η Αγγλική Εταιρεία είχε ξεπεράσει την Ολλανδική σε επίπεδο πωλήσεων.



Το 1757 οι Βρετανοί και η Εταιρεία απέκτησε τον έλεγχο της **Βεγγάλης** και έγινε η κυρίαρχη στρατιωτική και πολιτική δύναμη της Ινδίας. Τις επόμενες δεκαετίες αύξησε τις περιοχές κάτω από την κυριαρχία της, η κατάκτηση της Ινδίας από την Εταιρεία ολοκληρώθηκε μέχρι το 1857. Η Ινδική εξέγερση εκείνον το χρόνο οδήγησε στη διάλυση της Εταιρείας και η Ινδία πέρασε κάτω από τον άμεσο έλεγχο από τη Βρετανία, η οποία παρέμεινε αποικιακός κυβερνήτης μέχρι το 1947, όταν η Ινδία έγινε ανεξάρτητη.

Επίσημες γλώσσες στην Ινδία σήμερα είναι **τα αγγλικά** και τα χίντι, ενώ συνολικά ομιλούνται πάνω από 13 ακόμα γλώσσες.

#### ΠΑΚΙΣΤΑΝ

Το 1947 οι Βρετανοί αποχωρούν από την Ινδία, από την οποία αποσχίστηκε το καθαρά Μουσουλμανικό κράτος του Πακιστάν, το οποίο χωριζόταν σε Δυτικό και Ανατολικό τμήμα, ανάμεσα στα οποία βρίσκονταν 1.600 χμ. ινδικού εδάφους.

Το σημερινό Πακιστάν προέκυψε μετά την αποσπίρτηση του Ανατολικού Πακιστάν και τη δημιουργία νέου κράτους το 1971.

Επίσημες γλώσσες της χώρας είναι τα ούρντου και **τα αγγλικά**.



### ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ

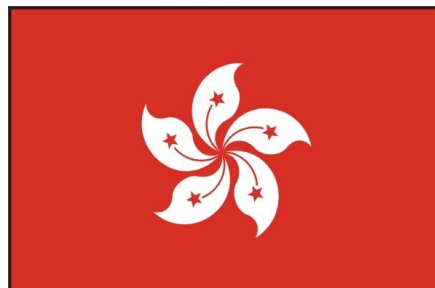
Οι πρώτοι Ευρωπαίοι που έφθασαν στο αρχιπέλαγος το [1521](#) ήταν οι Ισπανοί με τον Φερδινάνδο Μαγγελάνο. Για τα επόμενα 400 περίπου χρόνια τα νησιά αποτέλεσαν ισπανική αποικία, όταν πέρασαν για λίγο στην αγγλική κατοχή, μετά τον πόλεμο των επτά ετών μεταξύ Αγγλίας και Ισπανίας. Οι Φιλιππίνες επέστρεψαν και παρέμειναν στην Ισπανική κυριαρχία μέχρι τον Ισπανοαμερικανικό πόλεμο το [1898](#). Ως συνέπεια της ήττας της στον πόλεμο, η Ισπανία παραχώρησε τις Φιλιππίνες, μαζί με την Κούβα, το [Γκουάμ](#) και το [Πουέρτο Ρίκο](#) στις [Ηνωμένες Πολιτείες](#). Αν εξαιρέσουμε την περίοδο της Ιαπωνικής κατοχής κατά τη διάρκεια του Β΄ Παγκοσμίου Πολέμου, οι ΗΠΑ διατήρησαν την κυριαρχία στα νησιά μέχρι το 1946, όταν οι Φιλιππίνες κέρδισαν την ανεξαρτησία τους.



Στις Φιλιππίνες ομιλούνται 171 διαφορετικές γλώσσες, με επίσημες γλώσσες του κράτους τα φιλιππινέζικα και **τα αγγλικά**.

### ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ

Από τη βάση της στην Ινδία, η Εταιρεία Ανατολικών Ινδιών είχε εμπλακεί στις όλο και πιο κερδοφόρες εξαγωγές οπίου από την Κίνα από το 1730. Αυτό το εμπόριο που ήταν παράνομο αφού είχε απαγορευτεί από την [Δυναστεία Τσινγκ](#) το 1729 βοήθησε στην αντιστάθμιση της εμπορικής ανισορροπίας εξαιτίας των βρετανικών εισαγωγών τσαγιού που είχε οδηγήσει σε σημαντικές εκροές ασημιού από τη Βρετανία στην Κίνα. Το 1839 η κατάσχεση από τις κινεζικές αρχές στην [Καντώνα](#) 20.000 κιβώτιων οπίου οδήγησε στον πρώτο πόλεμο του οπίου, και την αρπαγή του [Χονγκ Κονγκ](#) από τη Βρετανία, του σημαντικότερου εμπορικού λιμανιού στην Κίνα ως και σήμερα. Το Χονγκ Κονγκ ανήκε στη Βρετανική Κοινοπολιτεία έως το [1997](#) οπότε η κυριαρχία του μεταβιβάστηκε στην [Κίνα](#).



Επίσημες γλώσσες είναι τα κινέζικα και **τα αγγλικά**.

**ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ**

Η Σιγκαπούρη αποτέλεσε εμπορικό σταθμό της Εταιρείας Ανατολικών Ινδιών το 1819 με την άδεια του Σουλτανάτου του Τζοχόρ. Οι Βρετανοί απέκτησαν την κυριαρχία του νησιού το 1824. Στο Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο το νησί πέρασε στην κατοχή από τους Ιάπωνες, κήρυξε ανεξαρτησία και ενώθηκε με άλλες πρώην βρετανικές κτήσεις για να σχηματίσουν τη Μαλαισία το 1963, αλλά διαχωρίστηκαν δύο χρόνια αργότερα.



Η χώρα έχει 4 επίσημες γλώσσες, **τα αγγλικά**, τα μαλάι, τα κινέζικα και τα ταμίλ.

### ΩΚΕΑΝΙΑ

Από το 1718, η μεταφορά στις Αμερικανικές αποικίες ήταν τιμωρία για διάφορα ποινικά αδικήματα στη Βρετανία, με περίπου χίλιους κατάδικους κάθε χρόνο να μεταφέρονται στην Αμερική. Η δυτική ακτή της Αυστραλίας είχε ανακαλυφθεί από τον Ολλανδό εξερευνητή Willem Jansz το 1606 και αργότερα ονομάστηκε από την Ολλανδική Εταιρεία Ανατολικών Ινδιών [Νέα Ολλανδία](#),<sup>1</sup> αλλά δεν έγινε καμιά απόπειρα αποικισμού. Το 1770 ο Τζέιμς Κουκ ανακάλυψε την ανατολική ακτή της κατά της διάρκεια επιστημονικού ταξιδιού στο Νότιο Ειρηνικό, διεκδίκησε την ήπειρο για τη Βρετανία ονομάζοντας την [Νέα Νότια Ουαλία](#). Το 1778 ο [Τζόζεφ Μπανκς](#), ο βοτανολόγος της αποστολής, παρουσίασε στοιχεία στην κυβέρνηση για την καταλληλότητα του κόλπου Μπότανι για την ίδρυση οικισμού καταδίκων, και το 1787 σάλπαρε η πρώτη αποστολή καταδίκων φτάνοντας εκεί το 1788. Η Βρετανία συνέχισε να μεταφέρει κατάδικους στη Νέα Νότια Ουαλία μέχρι το 1840, όταν ο πληθυσμός της αποικίας έφτασε στους 56.000, η πλειοψηφία των οποίων ήταν κατάδικοι, πρώην κατάδικοι και απόγονοί τους. Οι Αυστραλιανές αποικίες έγιναν κερδοφόρες εξαγωγείς μαλλιού και χρυσού.

Κατά τη διάρκεια του ταξιδιού του ο Κουκ επισκέφτηκε και τη Νέα Ζηλανδία, που ανακαλύφτηκε από τον Ολλανδό [Άμπελ Τάσμαν](#) το 1642, και διεκδίκησε το [Βόρειο](#) και το [Νότιο Νησί](#) για το Βρετανικό στέμμα το 1769 και 1770 αντίστοιχα. Αρχικά οι σχέσεις μεταξύ των ιθαγενών [Μαορί](#) και των Ευρωπαίων περιορίστηκαν στις συναλλαγές αγαθών. Οι Ευρωπαϊκοί οικισμοί αυξήθηκαν κατά τη διάρκεια του στις αρχές του 19ου αιώνα με την ίδρυση πολλών εμπορικών σταθμών, ειδικά στο Βορρά. Το 1839 η Εταιρεία Νέας Ζηλανδίας ανακοίνωσε σχέδια για αγορά μεγάλων εκτάσεων γης και ίδρυση αποικιών στη Νέα Ζηλανδία. Στις 6 Φεβρουαρίου 1840 ο Γουίλιαμ Χόμπσον και περίπου 40 αρχηγοί των Μαορί υπέγραψαν τη [συνθήκη του Γουαϊτάγγκι](#). Αυτή η συνθήκη θεωρείται από πολλούς ως το ιδρυτικό έγγραφο της Νέας Ζηλανδίας,<sup>[54]</sup> αλλά εξαιτίας των διαφορετικών ερμηνειών ανάμεσα στην Μαορί και Αγγλική έκδοση του κειμένου συνεχίζει να αποτελεί πηγή διενέξεων.





### ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Για τουλάχιστον 40.000 χρόνια πριν από τον ευρωπαϊκό αποικισμό στα τέλη του 18ου αιώνα, η Αυστραλία κατοικούνταν από ιθαγενείς Αυστραλούς, οι οποίοι ανήκουν σε μια ή περισσότερες από τις περίπου 250 γλωσσικές ομάδες. Μετά την ανακάλυψη από Ολλανδούς εξερευνητές το [1606](#), το ανατολικό μισό της Αυστραλίας διεκδικήθηκε από τη Βρετανία το 1770 και αρχικά, λόγω της απώλειας των αμερικανικών αποικιών το 1783, εγκαταστάθηκαν μέσω της ποινής της μεταφοράς για κατάδικους ποινικών αδικημάτων στην αποικία της Νέας Νότιας Ουαλίας. Ο πληθυσμός αυξήθηκε σταθερά κατά τα επόμενα χρόνια, η ήπειρος εξερευνήθηκε και επιπλέον πέντε αυτοδιοικούμενες υπερπόντιες βρετανικές αποικίες ιδρύθηκαν. Αυτές οι έξι αποικίες ενώθηκαν το 1901.

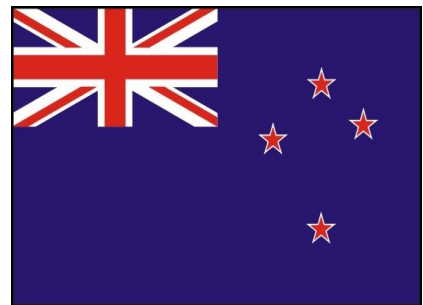


Με την άφιξη των αποίκων από το 1788 και εντεύθεν, η βάση της αυστραλιανής κουλτούρας ήταν καθαρά [Αγγλοσαξονική](#), αν και δημιουργήθηκαν και κάποια αυτόνομα στοιχεία, σχετικά με τη μοναδικότητα του περιβάλλοντος της Αυστραλίας και με τον προϋπάρχοντα πολιτισμό των ιθαγενών.

Οι κάτοικοι της Αυστραλίας ομιλούν την [αγγλική γλώσσα](#), ενώ συνυπάρχουν και οι γλώσσες των ιθαγενών που μοιάζουν μεταξύ τους και διαιρούνται σε δυο μεγάλες ομάδες, την ομάδα του νότου και την ομάδα του βορρά

### ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ

Ο Καπετάνιος [Τζέιμς Κουκ](#) αποκάλεσε το αρχιπέλαγος *New Zealand*. Ο Κουκ άρχισε εκτεταμένες έρευνες στα νησιά το [1769](#), οδηγώντας σε σημαντικό Ευρωπαϊκό εποικισμό. Το ενδιαφέρον για την εκμετάλλευση των Μαορί από Ευρωπαίους, πιέσεις από την *Church Missionary Society* και το [Γαλλικό](#) ενδιαφέρον στην περιοχή οδήγησαν τους Βρετανούς να προσαρτήσουν τη Νέα Ζηλανδία με Βασιλική Προκήρυξη τον Ιανουάριο του [1840](#)



Η Νέα Ζηλανδία έχει μια ποικιλόμορφη σύγχρονη κουλτούρα με επιρροές από Βρετανούς, Μαορί και άλλους Ευρωπαίους μετανάστες και πιο πρόσφατα από Πολυνησιακούς πολιτισμούς. Πολλά στοιχεία πολιτισμού έχουν την καταγωγή τους από τους πρώτους Σκωτσέζους αποίκους και λέγεται πως η χώρα έχει περισσότερες μπάντες [γκάιντας](#) απ' ό,τι η Σκωτία.

Αν και η Νέα Ζηλανδία διοικούνταν αρχικά ως μέρος της Αυστραλιανής αποικίας της [Νέας Νότιας Ουαλίας](#), έγινε αποικία από μόνη της το [1841](#). Επίσημες γλώσσες είναι τα [αγγλικά](#) και τα [μαορί](#).

### ΠΑΠΟΥΑ ΝΕΑ ΓΟΥΙΝΕΑ

Το 1884 οι νοτιοανατολικές περιοχές της Νέας Γουινέας καταλαμβάνονται από τους Βρετανούς ενώ οι νοτιοδυτικές από τους Γερμανούς. Η Ολλανδία έθεσε υπό τον έλεγχό της το 1898 μεγάλο μέρος της Νέας Γουινέας. Το 1904 η Αυστραλία αναλαμβάνει τον έλεγχο του βρετανικού τομέα και το 1906 η αποικία έγινε μέλος της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας, λαμβάνοντας την ονομασία *Γη της Παπουασίας*. Ο στόλος της Αυστραλίας έφτασε στο γερμανικό τομέα το 1914 και επέβαλε παράδοση άνευ όρων. Το 1920, η Κοινωνία των Εθνών ανέθεσε στην Αυστραλία την εντολή διοίκησης της άλλοτε γερμανικής Νέας Γουινέας και του αρχιπελάγους Βίσμαρκ. Το 1946 τα Ηνωμένα Έθνη έδωσαν εντολή διοίκησης της βόρειας Νέας Γουινέας και του αρχιπελάγους Βίσμαρκ στην Αυστραλία.



Στις 16 Σεπτεμβρίου του 1975 η Παπούα Νέα Γουινέα απέκτησε την ανεξαρτησία της.

Η χώρα έχει τις περισσότερες γλώσσες (όχι διαλέκτους) από οποιαδήποτε άλλη. Ομιλούνται 820 τοπικές διάλεκτοι και αντιπροσωπεύουν το 12% των τοπικών διαλέκτων παγκοσμίως. Οι ιθαγενείς γλώσσες ταξινομούνται σε δύο μεγάλες ομάδες: στις αυστραλονησιακές γλώσσες και στις μη αυστραλονησιακές ή γλώσσες Παπούα. **Τα αγγλικά είναι επίσημη γλώσσα και χρησιμοποιείται από την κυβέρνηση και στην εκπαίδευση, παρά το γεγονός ότι δεν ομιλούνται ευρέως.**

Πολλές άλλες νησιωτικές χώρες της Πολυνησίας ακολούθησαν την ίδια πορεία με τις υπόλοιπες αγγλόφωνες χώρες όπως η **ΤΑΣΜΑΝΙΑ**, τα νησιά **ΦΙΤΖΙ**, το **ΓΚΟΥΑΜ**, τα νησιά **ΚΟΥΚ**, τα νησιά **ΜΑΡΣΑΛ**, η **ΤΟΝΓΚΑ** κ.ά.



**5. Πιστεύετε είναι απαραίτητη η εκμάθηση ξένων γλωσσών;**

- α. Ναι
- β. Όχι
- γ. Δεν ξέρω / Δεν απαντώ

**6. Για ποιο λόγο μαθαίνετε ξένες γλώσσες;**

- α. Επαγγελματική αποκατάσταση
- β. Ευχαρίστηση
- γ. Γονεϊκή πίεση
- δ. Ενδεχόμενη μετανάστευση στο εξωτερικό
- ε. Άλλη αιτία .....
- .....

**7. Αν είχατε τη δυνατότητα να μάθετε κάποια άλλη γλώσσα ποια θα ήτανε;**

- α. Αγγλική
- β. Γαλλική
- γ. Γερμανική
- δ. Ισπανική
- ε. Κινέζικη
- ζ. Ιταλική
- η. Άλλη .....

**8. Ποια από τις παραπάνω γλώσσες θεωρείτε πιο σημαντική και γιατί;**

.....

.....

.....

.....

**9. Σήμερα η αγγλική θεωρείται «κυρίαρχη γλώσσα». Γιατί νομίζετε ότι συμβαίνει αυτό;**

- α. Είναι ευκολότερη από άλλες.
- β. Είναι η γλώσσα του εμπορίου & της τεχνολογίας.
- γ. Κυριαρχεί η αγγλόφωνη κουλτούρα (κινηματογράφος, μουσική).
- δ. Άλλη .....

.....

.....

### **ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΛΥΚΕΙΟΥ ( 48 μαθητές):**

- Στην 1<sup>η</sup> ερώτηση που αφορά τις γλώσσες που έχουν διδαχθεί οι μαθητές του Λυκείου από τους **48** μαθητές **44** απάντησαν πως έχουν διδαχθεί αγγλικά, δεύτερη γλώσσα που επικρατεί τα γαλλικά με **27** απαντήσεις, τρίτη γλώσσα τα γερμανικά με **7** απαντήσεις, τέταρτη τα ισπανικά με **4** απαντήσεις και πέμπτη γλώσσα τα αλβανικά με **3** απαντήσεις. Έχουμε ακόμα **6** διαφορετικές γλώσσες.
- Στην 2<sup>η</sup> ερώτηση, πέρα από το σχολείο στο οποίο διδάσκονται αγγλικά, γαλλικά και γερμανικά, οι μαθητές **36/48** εμπιστεύτηκαν το φροντιστήριο για την εκμάθηση της αγγλικής γλώσσας, **12/48** έκαναν ιδιαίτερα, **3** δήλωσαν ότι μητρική τους γλώσσα είναι τα ισπανικά και **4** τα γαλλικά.
- Στην 3<sup>η</sup> ερώτηση που αφορούσε στο επίπεδο γνώσης των ξένων γλωσσών, για τα αγγλικά, **20** δηλώνουν πολύ καλή γνώση, ενώ στις άλλες γλώσσες, ελάχιστοι. Καλή γνώση δηλώνουν οι **15** στα αγγλικά, ελάχιστοι στις άλλες γλώσσες. Στοιχειώδη γνώση στα γαλλικά δηλώνουν **15**, αγγλικά **7**, γερμανικά **3**, και άλλες γλώσσες **7**.
- Στην 4<sup>η</sup> ερώτηση, **25/48** μαθητές διαθέτουν πιστοποίηση στα αγγλικά, **4** στα γαλλικά, **2** στα ισπανικά και **1** στα ιταλικά.
- Στην 5<sup>η</sup> ερώτηση **39/48** μαθητές πιστεύουν πως είναι απαραίτητη η εκμάθηση ξένων γλωσσών, **5/48** απάντησαν πως δεν είναι απαραίτητη και **4/48** απάντησαν πως δεν γνωρίζουν.
- Στην 6<sup>η</sup> ερώτηση, **40/48** μαθητές απάντησαν πως ο σημαντικότερος λόγος για την εκμάθηση ξένων γλωσσών είναι η επαγγελματική αποκατάσταση, **6/48** για ευχαρίστηση, **2/48** λόγω γονεϊκής πίεσης, **1/48** για ενδεχόμενη μετανάστευση στο εξωτερικό και **1/48** για εμπλουτισμό γνώσεων.
- Στην 7<sup>η</sup> ερώτηση, **11/48** μαθητές απάντησαν πως αν είχαν τη δυνατότητα να μάθουν κάποια ξένη γλώσσα αυτή θα ήταν τα ισπανικά, **11/48** τα ιταλικά, **5/48** τα γερμανικά, **4/48** τα κινέζικα και **6** διαφορετικές απαντήσεις.
- Στην 8<sup>η</sup> ερώτηση, **39/48** μαθητές απάντησαν πως θεωρούν πιο σημαντική γλώσσα τα αγγλικά, **3/48** τα ισπανικά, **2/48** τα κινέζικα, **2/48** τα ιταλικά και **1/48** τα γερμανικά.
- Στην 9<sup>η</sup> ερώτηση, **37/48** μαθητές πιστεύουν πως θεωρείται κυρίαρχη γλώσσα η αγγλική γιατί είναι η γλώσσα του εμπορίου και της τεχνολογίας, **8/48** επειδή κυριαρχεί η αγγλόφωνη κουλτούρα, **3/48** επειδή είναι ευκολότερη από άλλες και **1/48** για οικονομικούς λόγους.

**ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ (53 μαθητές )**

- Στην 1η ερώτηση που αφορά τις γλώσσες που έχουν διδαχτεί οι μαθητές , **50/53** απάντησαν πως έχουν διδαχτεί αγγλικά, **24** μαθητές απάντησαν πως έχουν διδαχτεί γαλλικά, ενώ **18** μαθητές απάντησαν πως έχουν διδαχτεί γερμανικά. Επίσης **14** δήλωσαν πως έχουν διδαχτεί ιταλικά. Τέλος **7** μαθητές απάντησαν **4** διαφορετικές γλώσσες ενώ ένας μαθητής δεν έχει διδαχτεί καμία.
- Στην 2η ερώτηση πέρα από το σχολείο στο οποίο οι μαθητές διδάσκονται αγγλικά ,γερμανικά ,γαλλικά και ιταλικά, **34/53** μαθητές εμπιστεύτηκαν το φροντιστήριο για την εκμάθηση της αγγλικής, ενώ **9/53** μαθητές έκαναν ιδιαίτερα. Τέλος, **3** μαθητές δήλωσαν πως έχουν ως μητρική τους μια ξένη γλώσσα.
- Στην 3η ερώτηση που αφορούσε στο επίπεδο γνώσης των ξένων γλωσσών. **36** μαθητές δηλώνουν πως έχουν πολύ καλή γνώση της αγγλικής. Στις άλλες γλώσσες ελάχιστοι δηλώνουν πολύ καλή γνώση. Το ίδιο ισχύει και για την καλή γνώση(**16** αγγλικά – **4** άλλες γλώσσες). Στοιχειώδη γνώση δηλώνουν **13** μαθητές στα αγγλικά, **9** στα ιταλικά , **7** στα γερμανικά και **6** στα γαλλικά.
- Στην 4η ερώτηση, **23/53** διαθέτουν πιστοποίηση στα αγγλικά, **5** στα γερμανικά και **3** στα γαλλικά.
- Στην 5η ερώτηση **48/53** μαθητές απάντησαν ότι είναι απαραίτητη η εκμάθηση ξένων γλωσσών, **2** όχι και **3** ΔΕ/ΔΑ.
- Στην 6η ερώτηση, **35/53** μαθητές δήλωσαν πως μαθαίνουν ξένες γλώσσες για την επαγγελματική τους αποκατάσταση, **6** μαθητές δήλωσαν πως μαθαίνουν ξένες γλώσσες για την προσωπική τους ευχαρίστηση, **6** πως μαθαίνουν για πιθανή μετανάστευση στο εξωτερικό, ενώ **5** μαθητές μαθαίνουν ξένες γλώσσες λόγω της πίεσης των γονέων τους.
- Στην 7η ερώτηση **19/53** μαθητές απάντησαν πως εάν είχαν την δυνατότητα να μάθουν κάποια άλλη γλώσσα αυτή θα ήταν τα ισπανικά , **15** απάντησαν τα ιταλικά , **5** απάντησαν γαλλικά, **4** κινέζικα , **3** ρώσικα, ενώ **4** απάντησαν διαφορετική ξένη γλώσσα και **3** απάντησαν καμία.
- Στην 8η ερώτηση, **37/53** μαθητές απάντησαν πως θεωρούν πιο σημαντική γλώσσα την αγγλική, **4** την γερμανική , **4** την κινέζικη ενώ από **2** μαθητές απάντησαν την γαλλική, την ιταλική, την ισπανική και τέλος **2** απάντησαν καμία.
- Στην 9η ερώτηση, **26** μαθητές απάντησαν πως πιστεύουν πως η αγγλική γλώσσα θεωρείται κυρίαρχη καθώς είναι η γλώσσα του εμπορίου και της τεχνολογίας, ενώ **15** μαθητές απάντησαν ότι είναι ευκολότερη από τις άλλες και **12** μαθητές επειδή κυριαρχεί αγγλόφωνη κουλτούρα.

### ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Σύμφωνα με τις απαντήσεις των μαθητών που πήραν μέρος στο ερωτηματολόγιο, η **συντριπτική πλειοψηφία έχει διδαχθεί 2 ξένες γλώσσες (αγγλικά και γαλλικά ή γερμανικά) στη δημόσια εκπαίδευση. Διαθέτουν πιστοποίηση καλής και πολύ καλής γνώσης της αγγλικής γλώσσας σε ένα ποσοστό πάνω από το 50%, ενώ αυτό πέφτει δραματικά για τις άλλες γλώσσες. Σχεδόν όλοι οι μαθητές θεωρούν τη γλωσσομάθεια απαραίτητο επαγγελματικό προσόν και θα ήθελαν να διδαχθούν και άλλες γλώσσες, όπως την ισπανική, την ιταλική και την κινεζική. Το μεγαλύτερο ποσοστό των μαθητών αναγνωρίζει την κυριαρχία της αγγλικής γλώσσας στον κόσμο και αποδίδει το γεγονός αυτό στο ότι η αγγλική είναι η παγκόσμια γλώσσα του εμπορίου, της τεχνολογίας και της πληροφορίας. Τέλος, για τους περισσότερους μαθητές η αγγλική γλώσσα θεωρείται ευκολότερη από άλλες ευρωπαϊκές ή μη, καθώς εκτίθενται σε αυτή από μικρή ηλικία, μέσω της μουσικής, του κινηματογράφου, της πληροφορικής, του αθλητισμού κ.λ.π.**



Η έρευνα αυτή σε μικρό τοπικό δείγμα ( 100 μαθητών του 2<sup>ου</sup> Γυμνασίου και 2<sup>ου</sup> Λυκείου της Δραπετσώνας) μας κίνησε την περιέργεια για το πώς και πόσο διδάσκονται οι ξένες γλώσσες και συγκεκριμένα, η αγγλική, σε άλλες χώρες της Ευρώπης. Μέσω του **CEFR** και του ευρωπαϊκού προγράμματος **Comenius** αναζητήσαμε πληροφορίες για τα εξής :

- Είναι υποχρεωτική η διδασκαλία της αγγλικής γλώσσας;
- Σε ποια επίπεδα της εκπαίδευσης διδάσκεται;
- Πόσες ώρες την εβδομάδα αφιερώνονται στη διδασκαλία της αγγλικής γλώσσας ανά επίπεδο;
- Ποιες άλλες γλώσσες διδάσκονται;

## Η ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Το **Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)** – Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες- δημιουργήθηκε για να μελετήσει και να διαπιστώσει το επίπεδο γνώσης της ξένης / δεύτερης γλώσσας των μαθητών στην υποχρεωτική εκπαίδευση στις χώρες της Ευρώπης. Τα ευρήματα της μελέτης οδήγησαν στην κατάρτιση επιπέδων γλωσσομάθειας για τις ευρωπαϊκές γλώσσες που διδάσκονται οι μαθητές στα σχολεία της Ευρώπης (**A1, A2, B1, B2, Γ1, Γ2**), πάνω στα οποία διαμορφώθηκαν και τα νέα προγράμματα σπουδών. Η αγγλική γλώσσα είναι υποχρεωτικό μάθημα στις περισσότερες χώρες της Ευρώπης και η διδασκαλία της ποικίλλει σε ώρες ανά επίπεδο. Στις περισσότερες χώρες το εκπαιδευτικό σύστημα προσφέρει στους μαθητές την επιλογή δεύτερης ξένης γλώσσας κατά βούληση.

Ακολουθεί πίνακας με τις ώρες διδασκαλίας στις δυο βαθμίδες εκπαίδευσης σε διάφορες χώρες της Ευρώπης.

	<b>ΕΛΛΑΔΑ</b>	•Α΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ •Β΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ	2 - 4 ΩΡΕΣ 2 - 3 ΩΡΕΣ
	<b>ΓΑΛΛΙΑ</b>	•Α΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ •Β΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ	3 - 4 ΩΡΕΣ 3 - 4 ΩΡΕΣ
	<b>ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ</b>	•Α΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ •Β΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ	4 ΩΡΕΣ 6 ΩΡΕΣ
	<b>ΡΟΥΜΑΝΙΑ</b>	•Α΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ •Β΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ	2 ΩΡΕΣ 3 ΩΡΕΣ
	<b>ΙΣΛΑΝΔΙΑ</b>	•Α΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ •Β΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ	8 ΩΡΕΣ 6 ΩΡΕΣ
	<b>ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ</b>	•Α΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ •Β΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ	2 - 3 ΩΡΕΣ 3 - 6 ΩΡΕΣ
	<b>ΤΟΥΡΚΙΑ</b>	•Α΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ •Β΄ ΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠ/ΣΗ	3 ΩΡΕΣ 4 ΩΡΕΣ
	<b>ΠΗΓΕΣ :</b> <a href="http://www.coe.int/t/dg4/Linguistic/CADRE_EN.asp">www.coe.int/t/dg4/Linguistic/CADRE_EN.asp</a> , Helmut Hinrichsen, Elissaveta Simeonova, Pedro Deodato, Dilek Yagsi		

ΛΕΞΕΙΣ ΠΟΥ ΔΑΝΕΙΣΤΗΚΕ Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΠΟ ΑΛΛΕΣ ΓΛΩΣΣΕΣ



## ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ Α΄ ΤΕΤΡΑΜΗΝΟΥ - Β΄ ΛΥΚΕΙΟΥ - 2012-13

Η αγγλική γλώσσα στη διάρκεια των αιώνων επηρέασε και επηρεάστηκε από τις γλώσσες των χωρών με τις οποίες ήρθε σε επαφή με τον ένα ή τον άλλο τρόπο. Η πληθώρα των ελληνικών και λατινικών όρων, αλλά και των κανόνων γραμματικής και συντακτικού της αρχαίας ελληνικής καταδεικνύει την κοινή προέλευση των ευρωπαϊκών γλωσσών και τον εσωτερικό συσχετισμό τους. Ακολουθεί πίνακας με δανεικές λέξεις ( loan words) στην αγγλική γλώσσα από άλλες ευρωπαϊκές και μη γλώσσες.

ΑΡΑΒΙΚΗ	ΓΑΛΛΙΚΗ	ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ	ΙΝΔΙΚΗ	ΙΣΠΑΝΙΚΗ	ΙΤΑΛΙΚΗ	ΚΙΝΕΖΙΚΗ	ΤΟΥΡΚΙΚΗ
<a href="#">alchemy</a>	<b>avalanche</b>	Fest	<a href="#">curry</a>	<b>burrito</b>	ghetto	chopsticks	pastrami
assassin	<b>baguette</b>	poltergeist	<a href="#">guru</a>	<b>chocolate</b>	gondola	ketchup	yogurt
alcohol	<b>amateur</b>	protein	<a href="#">jungle</a>	<b>cigarette</b>	motto	tea	kiosk
chemistry	<b>ballet</b>	quartz	pajamas	<b>cockroach</b>	piano	ginseng	turquoise
giraffe	<b>budget</b>	nickel	<a href="#">sorbet</a>	<b>mosquito</b>	studio		
magazine	<b>fiance</b>	greet	<a href="#">shampoo</a>	<b>tobacco</b>	tempo		
spinach	<b>premiere</b>		<a href="#">typhoon</a>	<b>turista</b>	umbrella		
	<b>cafe</b>		<a href="#">verandah</a>	<b>zorro</b>	violin		
	<b>cliché</b>				soprano		
	<b>chef</b>				opera		
	<b>limousine</b>				torso		
	<b>massage</b>				viola		
	<b>village</b>						
	<b>sauce</b>						
	<b>souvenir</b>						
	<b>bouquet</b>						
	<b>questionnaire</b>						

**ΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΛΕΞΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ**

Η επίδραση των ξενισμών διαφέρει από γλώσσα σε γλώσσα, ως προς τον αριθμό των λέξεων, το ποιοτικό τους επίπεδο και τα αίτια διείσδυσής τους. Πιο συγκεκριμένα η Αγγλική γλώσσα έχει δανειστεί από την Τούρκικη **57** λέξεις, από την Σλάβικη **34** λέξεις και από την Ελληνική **45.729** λέξεις! Παρακάτω παραθέτουμε ενδεικτικά κάποιες από αυτές:

Academy, aroma, asylum, astrophysics, **authentic**, bibliography, **bible**, butter,  
cacophony, career, catalyst, **criterion**, diagnosis, diet, **dilemma**, eclipse,  
economics, **electricity**, history, **hypnosis**, hypocrisy, iconoclast, **labyrinth**,  
lyrics, melody, ocean, **phenomenon**, practical, progeny, **psychology**, role,  
rhythm, **school**, skeleton, social, **symmetry**, tactics, **theme**, type, vandalize,  
zone.

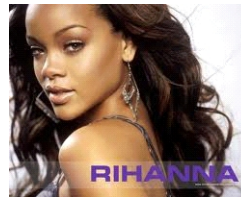
## **Rihanna's hot news**

Το απόλυτο fashion icon της εποχής Rihanna, μετά την κυκλοφορία του νέου αρώματος της, ετοιμάζει την πρώτη της collection ρούχων με νέους designers μέσω του reality "Runaway project", ο νικητής του οποίου θα αναλάβει την collection.

Παράλληλα η Rihanna πραγματοποιεί tour με live shows σε όλη την Αμερική, ενώ πριν λίγο καιρό μπήκε στο studio για να ηχογραφήσει το νέο της album στο οποίο συμμετέχουν μαζί με τον Chris Brown και άλλοι guest stars.

*Συντάκτες: Άλκηστη Σερέτη, Αλεξάνδρα Μπούλμπαση, Μαρία Ξανθοπούλου, Ελένη Βασιλειάδου*

Το video clip για το νέο της single μοντάρει η Jeannet Smith, παγκοσμίου φήμης make up artist των celebrities. Στο video clip θα συμμετέχουν και οι fans της star. Ανάμεσα στο pop icon της εποχής μας και τους παραγωγούς τους dancing with the stars έχει



δημιουργηθεί ένα flirt που ενδέχεται να καταλήξει στη συμμετοχή της

star στο show.

Η τελευταία φωτογράφιση της Rihanna στο life style magazine έγινε για το promotion του νέου της single.

## Ένα Ματς στην τιβί

Άνοιξα το p/c, μπήκα στο facebook στο σάιτ της Μπάρτσα να δω τι ώρα είναι το σημερινό ματς και βέβαια έκανα λάικ στο στάτους. Μετά άνοιξα την τιβί και είδα τα χείλιτς του προηγούμενου αγώνα. Κατά της εφτά ετοιμάσα τσιπς και χοτ ντογκ και ετοιμάστηκα να δω το ματς.

Ο ρέφερι σφύριξε και άρχισε ο αγώνας. Στα πρώτα τρία λεπτά είχε ήδη ανοίξει το σκορ για την Μπαρτσελόνα με ένα άπιαστο σουτ του Μέσι που



τάραζε τα γκολπόστ.

Στο 16<sup>ο</sup> λεπτό με υπόδειξη του λάινσμαν ο ρέφερι σφύριξε οφσάιντ τον Ρονάλντο, γεγονός που εξόργισε τους φανς της Ρεάλ. Στην επόμενη φάση ο Πικέ έκανε ένα δυνατό τάκλιν στα πόδια του Ντιμαρία κοντά στο σημειάκι του κόρνερ και σφυρίχτηκε φάουλ. Το φάουλ χτύπησε ο Ρονάλντο που μ' ένα δυνατό σουτ άφησε το γκολκίπερ άγαλμα. Λίγο πριν τη λήξη του ημιχρόνου ο

απόλυτος σταρ του φούτμπολ, ο Λίο Μέσι με καταπληκτικές ντρίπλες, πέρασε τους μπακ και βρέθηκε τετ α τετ με τον γκολκίπερ για να σημειώσει με υπέροχο πλασέ από το ύψος του πέναλτι το δεύτερο προσωπικό του γκολ.

Ξαφνικά όμως έγινε μπλακάουτ στην περιοχή μου, έχασα το ματς κι έτσι δεν έμαθα το τελικό σκορ... Για να παρηγορηθώ τηλεφώνησα σ' ένα ντιλίβερι και παράγγειλα ένα κλαμπ σάντουιτς.



*Συντάκτες: Τιλκερίδης Δημήτρης, Μάγειρας Γιάννης, Κόρμαλης Στάθης, Καραμήτσου Νικολέτα, Μαρινάκης Γιάννης, Πλέσσας Κώστας*

**Κλαμπάκι, σινεμά, ντιβιντί ή προ;**

- Έλα ρε μαν, είσαι να πάμε κάνα κλαμπ;
- Δεν μπορώ, ρε ντουντ, είμαι στα ντάουν μου!
- Τι έχεις, ρε μπρο;
- Έχω φλιπάρει. Θέλω ένα μπρέικ.
- Πάμε σινεμά, ρε. Θα είναι κουλ!
- Τι φιλμ παίζει;
- Έχει ένα φιλμ με τρομερό σάουντρακ και σπέσιαλ εφέ.
- Αυτό που είχε πάρει τρία νομινέισον για Όσκαρ;
- Νομίζω ναι, ρε μπρο. Παίζει και η αγαπημένη σου σταρ η Αντζελίνα Τζολί.
- Τι λε, ρε μαν; Την άκουσα ντόλμπι ντίτζιταλ τώρα! Όμως, νο μάνει, νο χάνει!
- Πάλι στην τιβί μας βλέπω για κάνα ντιβιντί.
- Μπα, βαριέμαι, τις λές για ένα ματσάκι προ;
- Σόρι, ρε! Τώρα θυμήθηκα ότι έχω κανονίσει μίτινγκ. Το είχα ξεχάσει
- Όκει, φρεντ! Σι γιου!
- Μπάι!



*Συντάκτες: Δημήτρης Κρούσκος, Πόπη Γολεγού, Δέσποινα Δημησιάνου, Παναγιώτα Κλάψη*

ΠΗΓΕΣ: [www.el.wikipedia.org](http://www.el.wikipedia.org) , [www.coe.int/t/dg4/Linguistic/CADRE\\_EN.asp](http://www.coe.int/t/dg4/Linguistic/CADRE_EN.asp)

- Το Λεξικό «Οι Ελληνικές Λέξεις στην Αγγλική γλώσσα» του Α. Κωνσταντινίδη
- Οι συνάδελφοι Helmut Hinrichsen, Elissaveta Simeonova, Pedro Deodato, Dilek Yagsi

### **ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ:**

Ευχαριστούμε θερμά για τη βοήθειά τους την κα Γαλάνη Χ., Διευθύντρια του 2<sup>ου</sup> Γυμνασίου Δραπετσώνας και τον κο Καλαϊτζίδη Δ., Διευθυντή του Ράλλειου Λυκείου, και για τη βοήθειά τους με το Πρόγραμμα Comenius την κα Χαμηλάκη Ε., του 2<sup>ου</sup> Γυμνασίου Δραπετσώνας και την κα Χριστοδούλου Κ., του Ράλλειου Λυκείου Πειραιά.

### **ΟΙ ΜΑΘΗΤΕΣ:**

ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΟΥ ΕΛΕΝΗ  
ΓΟΛΕΓΟΥ ΚΑΛΛΙΟΠΗ  
ΔΗΜΗΣΙΑΝΟΥ ΔΕΣΠΟΙΝΑ  
ΚΑΡΑΜΗΤΣΟΥ ΝΙΚΟΛΕΤΤΑ  
ΚΛΑΨΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ  
ΚΟΡΜΑΛΗΣ ΣΤΑΘΗΣ  
ΚΡΟΥΣΚΟΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ  
ΜΑΓΕΙΡΑΣ ΓΙΑΝΝΗΣ  
ΜΑΡΙΝΑΚΗΣ ΓΙΑΝΝΗΣ  
ΜΠΟΥΛΜΠΑΣΗ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ  
ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ ΜΑΡΙΑ  
ΣΕΡΕΤΗ ΑΛΚΗΣΤΗ  
ΠΛΕΣΣΑΣ ΚΩΣΤΑΣ  
ΤΙΛΚΕΡΙΔΗΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ

### **ΟΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ:**

ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ ΕΥΤΥΧΙΑ  
ΜΕΡΚΟΥΡΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ